

Zarząd Miejski w Białymstoku  
Wydział Zdrowia

Sprawozdania z wydatkowania subsydium  
państwowego przyznawanego przez Wojewódzki  
Wydział Zdrowia na cele służby zdrowia

X. 1945 - IX. 1947

27

Urząd Miejski

m. Białegostoku  
Urząd Finansowo-Podatkowy

Sprawozdanie

październik 1945

1

Nr. .... z wydanego subsydium Państwowego przyznanego przez Wojewódzki Wydział Zdrowia w Białymstoku

w sumie 323.500.- zł

	Wpływ	Wyrozek	Saldo
<u>Dz. 8 § 11 Subwencje dla szpitali</u>			
a/ <u>oddział psychiatryczny</u> .....	50.000		
na utrzymanie chorych i opłata personelu za XI i XII.....		50.000	
b/ <u>szpitale</u> .....	66.000		
<u>I Szpital</u>			
na utrzymanie chorych.....		20.263	
na zakup lekarstw i mat. opatrunk. ....		20.916	
zwrot kosztów repatriantów.....		9.350	
<u>III Szpital</u>			
na zakup lekarstw i mat. opatrunk. ....		15.471	
		<u>66.000</u>	
<u>Dz. 8 § 16 Zwalczanie chorób społecznych</u>			
a/ <u>na zwalczanie chorób wenerycznych</u> .....	55.000		
<u>II Szpital</u>			
na zakup lekarstw i mat. opatrunk. ....		8.156	
na utrzymanie chorych.....		42.089	
<u>Przychodnia skr.-wener.</u>			
na zakup lekarstw i mat. opatr. ....		4.755	
		<u>55.000</u>	
b/ <u>na walkę z gruźlicą</u> .....	75.000		
pensje pracown. za XI, XII, I, II.....		32.622	
na zakup lekarstw i mat. opatr. ....		2.449	
wydatki gospodarcze.....		21.080	
		<u>56.151</u>	<u>18.849</u>
c/ <u>akcja przeciwgruźlicza</u> .....	10.500		
pensje pracown. za II.....		3.111	<u>7.389</u>
<u>Dz. 8 § 18 Urządzenia sanitarne</u> .....	44.000		
<u>Łaźnia Miejska</u>			
Remont Łaźni Miejskiej.....		44.000	
<u>Dz. 8 § 21 Ośrodki Zdrowia</u> .....	22.000		
<u>Stacja Opieki nad Mat. i Dz.</u>			
pensje pracow. za XI i XII. 45....		14.672	
dożywianie dzieci w kuchni dożyw. ....		7.328	
		<u>22.000</u>	
<u>Dz. 8 § 16 Komisje poborowe</u> .....	1.000		<u>1.000</u>
<u>O g ó ł e n</u>	323.500	296.262	27.238
<u>S a l d o</u>		27.238	
	<u>323.500</u>	<u>323.500</u>	

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego

*[Handwritten signature]*



T r e ś ć		Suma	Razem
z przeniesienia:			142.981.-
<u>Poradnia Przeciwnaglicza</u>			
Lista płacy pracowników za m-c III.....		9.400.-	9.400.-
<u>Poradnia Przeciwnaglicza</u>			
R-k wodociągu - naprawa kanalizacji.....		164.-	
R-k Bałtyka - naprawa pieców.....		1.500.-	
R-k Kucharskiego - naprawa aparatu rentg.....		2.500.-	
Lista płacy pracowników za m-c III.....		22.600.-	26.764.-
<u>Poradnia Przeciwrreumatyczna</u>			
Lista płacy pracowników za m-c III.....		5.500.-	5.500.-
<u>Poradnia Szkolna</u>			
R-k Rutkowskiego - 5 mtr. drzewa.....		3.000.-	
R-k Jaworowskiego - przewód odżywek.....		200.-	
R-k Apteki - leki.....		1.864.-	
R-k Miedukiewicza - rurki do aparatu Panczenko		1.600.-	
Lista płacy pracowników za m-c III.....		19.100.-	25.764.-
R a z e m -			<u>210.409.-</u>

Wszystkie wyżej wymienione dowody rozchodowe znajdują się w Buchalterii Głównej Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

Sprawozdanie

Nr. z wydanego subsydium państwowego przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Wojewódzki Wydział Zdrowia w Białymstoku na miesiąc listopad 1945 r. w sumie 411.165.-  
 saldo z sub.na X. 27.238.-

Razem - 438.403.-  
 Wpływ Rozchód Saldo

z. 8 § 11 Subwencje dla szpitali.....	194.265.-		
I Szpital Miejski			
na zakup leków i mat. opatrunkowych....		92.222.-	
na utrzymanie chorych.....		41.319.-	
zwrot kosztów repatriantów.....		44.260.-	
III Szpital Miejski			
na zakup leków i mat. opatrunkowych....		16.464.-	
z. 8 § 16 Zwalczanie chorób społecznych			
Na walkę z gruźlicą			
saldo z sub.na X.45.....	38.000.-		
pensja pracow. Poradni Przeciwgr.za III.	18.849.-	9.007.-	47.842.-
Na walkę z jaglicą			
saldo z sub.na X.45.....	9.900.-		
pensja pracow. Poradni Przeciwjagl.za III	7.389.-	3.154.-	14.135.-
z. 8 § 18 Urządzenia sanitarne.....	10.000.-		
remont lazni Miejskiej.....		10.000.-	
z. 8 § 21 Ośrodki Zdrowia.....	130.000.-		
Stacja Opieki nad Matką i Dz.			
na zakup leków.....		2.518.-	
pensje pracownikom za I.46 r.....		7.948.-	
wydatki gospodarcze.....		9.540.-	
Stacja Dentystyczna			
pensja pracownikom za I 46 r.....		4.835.-	
Remont i urządzenie Poradni Przeciwreumatycznej i ambulansu.....		54.964.-	
Wydatki związane z akcją zaopatrzenia w tran szkoły pow. niezamożną ludność miasta oraz Poradnie Miejskie.....		48.000.-	
Na urządzenie podręcznej apteczki.....		2.195.-	
z. 8 § 22 Higiena Matki i Dziecka.....	28.000.-		
Na żywienie w kuchni mlecznej i dożywiania dzieci w Stacji Opieki.....		28.000.-	
z. 3 § 16 Komisje poborowe.....	1.000.-		
saldo z sub.na X.45.....	1.000.-		2.000
Saldo		438.403.-	374.426.-
Ogółem		438.403.-	438.403.-

Naczelnik Wydziału  
 Finansowo-Podatkowego

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku

Wydział Zdrowia

Nr. 606

*Tolpach*  
Białystok, dn. 16 sierpnia 1946 r.

Do

*Woj. Wydz. Zdrowia*  
*Woj. Wydz. Gospod. Budżet.*

-----  
w Białymstoku

W załączeniu przesyła się wyliczenie z subsydium państwowego  
otrzymanego przez Woj. Wydz. Zdrowia na miesiąc grudzień 1945 r.

zamyka:

Wydz. Budż. Gospod.

Wydz. Zdrowia

Naczelnik Wydziału Zdrowia

Dr. A. Tołkoczko

4-5

S p r a w o z d a n i e

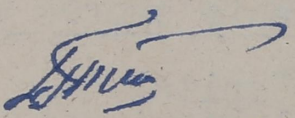
z wydanego subsydium państwowego przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Woj. Wydział Zdrowia w Białymstoku na miesiąc grudzień 1945 r. w sumie - 730.000.-  
 saldo z sub. na XII 45. - 63.977.-

Razem - 793.977.-

T r e ś ć	Wpływ	Rozchód	Saldo
z. 8 § 11 Subwencje dla szpitali...../b. podst/	100.000		
I Szpital - na zakup leków.....55.647			
wydatki gospodarcze...28.828			
zwrot kosztów za leczenie repatr..15.525		100.000	
z. 8 § 16 Zwalczanie chorób społecznych			
Na walkę z gruźlicą...../b. podst./	100.000		
saldo z XI.....	47.842		
Porad. Przeciwgr. zakup leków.....919			
"          "          opłata personelu 35522			
"          "          zakup inwentarza 9000		45.441.	102401
Na zwalczanie chorób wenerycznych/b. podst./	50.000		
b. uzup./	40.000		
II Szpital			
na zakup leków i mat. opatr.....19.248			
"          wydatki gospodarcze.....65.000			
Przych. Skórno-Wener.			
na zakup leków i mater. opatr..... 5.311		89.559	441
Na walkę z jaglicą...../b. podst./	10.000		
/b. uzup./	10.000		
saldo z XI.45	14.135		
Opłata personelu Poradni Przeciwj.....		12.412	21.723
z. 8 § 18 Urządzenia sanitarne...../b. uzup./	40.000		
Łaźnia Miejska -reperacja boiler. 20.334			
II Szpital - remont łazienek..... 19.666		40,000	
z. 8 § 21 Ośrodek Zdrowia...../b. podst./	50.000		
/b. uzup./	250.000		
Urządzenie Ambulansu i Por. Przeciw-			
reumatycznej..... 40.036			
Urządzenie laboratorium przy Ap-			
tece Miejskiej..... 40.000			
Wydatki związane z akcją zaopa-			
trzenia w tran..... 50.133			
Opłacenie personelu Stac. Dentyst. 33.317			
"          "          Por. Przeciwwen. 37.800			
Opł. pers. Por. Przeciwreumatycznej			
i Konsultanta Ośrodka Zdr..... 31.092			
Lekarstwa dla ubogich chorych... 3.585			
Opłata person. Stacji Opieki nad			
Matką i Dzieckiem..... 19.152			
Stacja Opieki nad Matką i Dziec-			
kiem - wydatki gospodarcze. i ży-			
wienie w kuchni dożywiania..... 30.902			
Na badanie dzieci skierowanych			
na kolonie letnie..... 13.020		299.037	963
do przeniesienia	711.977	586.449	125.528

<u>T r e ś ć</u>	<u>Wpływ</u>	<u>Rozchód</u>	<u>Saldo</u>
z przeniesienia	711.977	586.449	125
Dz. 8 § 22 Poradnia Matki i Dziecka /b.uzup./	75.000		
Opłata personelu Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem.....	20.832		
Na dożywianie w Stacji Opieki - kuchnia mleczna i dożywiania...	54.168	75.000	
Dz. 3 § 16 Komisje poborowe..... /b.podst./	5.000		
saldo z XI.45 r.....	2.000		7
	793.977	661.449	132
pozostaje saldo		132.528	
	<u>793.977</u>	<u>793.977</u>	

Rachunki znajdują się w Buchalterii Głównej Zarządu Miasta.

  
 Zarząd Miasta



7  
9 132

8

7

-1946-

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 885

Białystok, dn. 19.X.1946 r.

Do  
Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Budżetowo-Gospod.

W załączeniu przesyła się sprawozdanie z wydatkowanego subsydium przydzielonego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia na m. styczeń 1946 r. wraz z dowodami rozchodowymi.-

zob. 2 i 104 r-kośw

Naczelnik ~~Wydziału~~ Zdrowia  
Dr. A. Tołkoczko

ARZĄD MIEJSKI

m. Białegotoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 885

Białystok, dn. 19.X.1946 r.

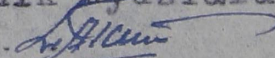
Do

Zarządu Miasta  
Wydział Finansowy

W załączeniu przesyła się sprawozdanie z wydatkowanych sum przyznanych Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Woj. Wydział Zdrowia w sumie 315.540.- zł. na miesiąc styczeń 1946 r.-

Dowody rozchodowe zostały przesłane do Woj. Wydziału Budżetowo-Gospodarczego.-

Naczelnik Wydziału Zdrowia

  
Dr. A. Tołkoczko

Sal

ARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku

Wydział Zdrowia

Nr. 885

Białystok, dn. 19.X.1946 r.

Do

Urzędu Wojewódzkiego

Wydział Zdrowia

*odpis*

*P*

W załączeniu przesyła się sprawozdanie z wydatkowanych sum subsydialnych, przyznanych Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia w sumie 315.540.- zł. na miesiąc styczeń 1946 r.

Dowody rozchodowe zostały przesłane do Woj. Wydziału Budżetowo Gospodarczego.-

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*A. Tolłoczko*  
Dr. A. Tolłoczko

91

## S p r a w o z d a n i e

z wydatkowanego sybsydium państwowego, przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia w Białymstoku przez Woj. Wydz. Zdrowia na miesiąc styczeń 1946 r. w sumie 315.540,- zł.

T r e ś ć	Wpływ	Rozchód	Saldo
<u>Dz. 8 § 11 - Subwencje dla szpitali</u> /b. podst/ 50.000			
	/b. uzup./ 100.000		
tal - na zakup leków i mat. opatr..... 65.675.-			
zwrot kosztów za lecz. repatriant. 26.975.-			
ital na zakup leków i mat. opatr..... 11.544.-			
opłata personelu za m. maj. 46 r. 45.374.-		149.568.-	432.-
<u>Dz. 8 § 16 - Zwalczanie chorób społeczz.</u>			
a/ zwalczanie chorób wen./b. pods/ 20.000			
ital na zakup leków i środ. opatr..... 10.761.-			
Skórno-Wener.-opłata personelu za m. VII 8.995.-		19.756.-	244.-
b/na walkę z gruźlicą /b. uzup./ 50.000			
Przeciwgr. na zakup mebli..... 42.700.-			
" za pomalowanie okien..... 4.000.-			
" na zakup leków..... 1.562.-			
" na zakup sprzętu..... 643.-			
" na wydatki gosp. i kancel.. 1.095.-		50.000.-	
<u>Dz. 8 § 22 Higiena Matki i dziecka</u> /b. podst./ 50.000			
	/b. uzup./ 45.540		
Opieki nad Matką i Dzieckiem			
na opłacenie personelu..... 42.296.-			
na wydatki gospodarcze..... 17.988.-			
na żywienie w kuchni mlecznej i kuchni dożywiania..... 35.253.50		95.537.50	2.50
R a z e m	315.540	314.861.50	678.50
S a l d o		678.50	
O g ó ł e m -	315.540	315.540.	

Naczelnik Wydziału Zdrowia

Dr. A. Tokkoczko

Wykaz rachunków

10

<u>Wyszczególnienie</u>		<u>Suma.</u>	<u>Razem</u>
<u>Dz. 8 § 11.</u>			
R-k Apteki /I Szpital/ za leki w m. IV. 46r.		16.897.-	
" " " " " od 1.V-15.V.		13.680.-	
" " " " " "16.V-31.V.		18.209.-	
" " " " " "1.VI-15.VI.		16.889.-	
Zwrot kosztów za leczenie repatriantów w m. I.		14.250.-	
" " " " " " w I Szpitalu m. II.		5.775.-	
" " " " " " w m. IV.		6.950.-	
R-k Apteki /II Szpit. oddz. Zakaźny/ za leki od 15-31.V.		3.046.-	
" " " " " Wener./ " " " 15-31.V.		4.276.-	
" " " " " Zakaźny/ " " " 15-30.VI.		1.616.-	
" " " " " Wener./ " " " 1-15.VII.		2.606.-	
Odpis listy płacy pracow. II Szpit. za miesiąc maj 1946r.		45.374.-	
Razem Dz. 8 § 11-			149.568
<u>Dz. 8 § 16. poz. a</u>			
R-k Apteki /II Szpit. oddz. Wener./ za leki od 15-30.IV.		1.918.-	
" " " " " " " " " 1-15.V.		1.969.-	
" " " " " " " " " 16-31.V.		6.874.-	
Odpis listy płacy pracow. Poradni Wenerologicznej za m. VII.		8.995.-	
Razem Dz. 8 § 16 poz. a			19.756
<u>Dz. 8 § 16 poz. b</u>			
R-k Spółdz. Oświatowej za meble do Poradni Przeciwgruz.		42.700.-	
R-k Krywki za pomalowanie okien w Poradni Przeciwgruz.		4.000.-	
" Apteki za leki pobrane przez Poradnię w m. VI.		358.-	
" " " " " " " " m. VII.		1.192.-	
" " " " " " " " m. IX.		12.-	
" Kierznowskiego za czajnik do Poradni Przeciwgruz.		298.-	
" " " " " sprzęt " " "		345.-	
" Urzędu Telefonicznego za abonament za m. X.		375.-	
" Pralni za pranie bielizny Porad. Przeciwgruz.		250.-	
" Urząd Pocztowy za list polecony.		20.-	
" Stefanowicza za zrobienie punktu świetlnego w Porad.		450.-	
Razem Dz. 8 § 16 poz. b			50.000
<u>Dz. 8 § 21 Stacji Opieki nad Matka i Dziec.</u>			
8. Odpis listy płacy pracow. Stacji za m. VI.		8.676.-	
9. " " " " " " " m. VII.		8.676.-	
10. " " " " " " " m. VIII.		24.944.-	
11. R-k Asenizacji - za wywiezienie szambo.		12.240.-	
12. " Spółdzielni Mlecz. - za mleko.		280.-	
13. " Zdanowicza za mleko.		150.-	
14. " Spółdz. Spożyw. za mąkę.		220.-	
15. " Zdanowicza za mleko.		225.-	
16. " " " " wiśnie.		200.-	
17. " Piotrowskiego za jagody.		350.-	
18. " Zdanowicza za mleko.		300.-	
19. " Spółdz. Mlecz. za masło.		3.500.-	
20. " " Wędliniarzy - za słoninę i ser.		730.-	
21. " Ogrodów Miejskich za pomidory.		210.-	
22. " Posunka - za mąkę.		120.-	
do przeniesienia		60.821.-	219.324.-

Nr. r-ku	Wyszczególnienie	Suma	Razem
	z przeniesienia	60.821.-	219.324.
43.	R-k Kaszonka za jagody.....	200.-	
44.	" Ogrodów Miejskich - za kapustę.....	100.-	
45.	" Zdanowicza za mleko.....	400.-	
46.	" Puzyna - za przewóz mleka.....	520.-	
47.	" Szpitala Gruzliczego - za wynajęcie konia do prze- wozu mleka.....	2.600.-	
48.	" Łapińskiej za jagody.....	260.-	
49.	" Zalewskiej za jajka.....	150.-	
50.	" Muraszko - za pranie fartufów.....	530.-	
51.	" Leszczyńskiego za mięso.....	600.-	
52.	" Ogrodów Miejskich - za ogórki.....	16.-	
53.	" Omla - za jabłka.....	150.-	
54.	" Leszczyńskiego - za mięso.....	480.-	
55.	" Ogrodów Miejskich - za pomidory.....	491.-	
56.	" Gobczuka - za mleko.....	2.170.-	
57.	" Wasilewskiego - czyszczenie kominów.....	25.-	
58.	" Zawadzkiego - za spinacze.....	23.-	
59.	" Zakładu Sw. Józefa - za mąkę.....	220.-	
60.	" Spółdzielni Mleczarskiej - za sznalec.....	55.-	
61.	" Romaniu za jajka.....	130.-	
62.	" Ogrodów Miejskich - za pomidory.....	150.-	
63.	" Czereszko - za śmietanę.....	160.-	
64.	" Spółdzielni Spoż. - za produkty.....	1.432,40	
65.	" " Mleczarskiej za śmietanę.....	200.-	
66.	" Romaniuk - za jagody.....	225.-	
67.	" Piotrowskiego - za kartofle.....	1.000.-	
68.	" Mroza - za mięso.....	500.-	
69.	" Kędziona - za kartofle.....	600.-	
70.	" Kondratowicza - za grzyby.....	110.-	
71.	" Graba - za pomidory.....	160.-	
72.	" Mieńka - za śmietanę.....	200.-	
73.	" Zdanowicza - za kartofle.....	800.-	
74.	" Mroza - za mięso.....	500.-	
75.	" Ogrodów Miejskich - za jarzyny.....	110.-	
76.	" Leszczyńskiego - za mięso.....	640.-	
77.	" Ignaciuka - za grzyby.....	175.-	
78.	" Gielickiego - za sitko.....	150.-	
79.	" Jaoworowskiego za przewóz sprzętu.....	80.-	
80.	" Zabielskiej - za uszycie czepków siostrzanych...	360.-	
81.	" Ogrodów Miejskich - za jarzyny.....	75.-	
	do przeniesienia	77.568,40	219.324

Razem

9.324.

Wyszczególnienie		Suma	Razem
z przeniesienia		77.568,40.	-219.324
R-k	Spółdzielni Spożywców - za zapałki.....	62.-	
"	Roledera - za drut.....	165.-	
"	Galczukowej za mleko.....	6.740.-	
"	Spółdzielni Spożywców za produkty żywnościowe..	182,10	
"	Saksońskiego za kartofle.....	600.-	
"	Apteki - za leki pobrane we wrześniu 1946r.....	813.-	
"	Dawłodowicza - <del>z zapasów</del> za pomidory.....	240.-	
"	Spółdzielni Spożywców - za marmeladę.....	742,50	
"	" - za mydło.....	204.-	
"	Borowskiego - przewóz produktów.....	120.-	
"	Wojtackiego - za cebulę.....	500.-	
"	Spółdzielni Spożywców za produkty żywnościowe..	774,50	
"	" Mieczarskiej - za masło.....	159.-	
"	Ogrodów Miejskich - za warzywa.....	195.-	
"	Szyłejko - za oczyszczenie rur.....	100.-	
"	Mroza - za mięso.....	390.-	
"	Igniatiuka - za prod. żywnościowe.....	1.653.-	
"	Antoniusza - za produkty żywnościowe.....	2.295.-	
"	Gierejko - za kartofle.....	750.-	
"	Pralni Miejskiej - za pranie bielizny.....	285.-	
"	Ogrodów Miejskich - za warzywa.....	350.-	
"	Malincwskiego - za naprawę zamków.....	500.-	
"	Spółdz. Spożywców - za zapałki.....	67.-	
<u>Razem Dz. 8 § 21</u>			<u>95.537,50</u>
Ogółem -			<u>z 1314.861,50.-</u>

Wszystkie rachunki przesyłane są w oryginałach, natomiast listy płacy w odpisach, gdyż oryginały muszą pozostać w Kasie Zarządu Miejskiego.-

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*Dr. A. Tokkoczko*  
Dr. A. Tokkoczko

19.324



12

W y l i c z e n i e

z pozostałego saldo na l.I.46 r. subsydium państwowego przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Woj. Wydział Zdrowia.

<u>T r e ś ć</u>	<u>Saldo</u> <u>na l.I.</u>	<u>Roz-</u> <u>chód</u>
------------------	--------------------------------	----------------------------

Dz. 8 § 16 Zwalczenie chorób spoj.

<u>Na walke z gruźlicą.....</u> saldo na l.I.46	102.401	
Na opł. personelu Poradni Przeciwgruźliczej...		72.593
Na zaopatrzenie w opak Poradni Przeciwgruź...		16.100
Na zakup leków i materiałów.opatr.....		6.795
Na druk ulotek propagandowych.....		2.249
Na wydatki gospodarcze.....		4.664
<u>Na zwalczenie chorób wenerycznych</u> saldol.I.	441	
Przychodnia Skórno-Weneryczna-zakup leków...		441
<u>Na walke z jaglicą.....</u> saldo na l.I.46	21.723	
Na opł. personelu Poradni Przeciwjagliczej...		20.824
Na zakup środków leczniczych Por.Przeciwjagl		823
Na wydatki gospodarcze Por.Przeciwjagliczej..		76

Dz. 8 § 21 Ośrodki Zdrowia

	saldo na l.I.46	963
Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem		
Na zakup produktów do kuchni mlecznej.....		238
Na zakup wydatki gospodarcze.....		725

Dz. 3 § 16 Komisje poborowe saldo.....	7.000	7000
Raz em:	132.528	125.528
saldo		7.000

Dowody rozchodowe znajdują się w buchalterii Zarządu Miejskiego. 132.528 132.528

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Matkowego

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 83/47

Białystok, dn. 18. I. 1947 r.

*Dołpnie*

*13*

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Zdrowia  
w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła  
sprawozdanie z wyrozchodowanego subsydium państwowego na sumę  
zł. 845.349.-

Załącznik 3

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*Dołpnie*  
Dr. A. Tokłoczko

Białystok, dn. 18. I. 1947 r.

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Budżetowo-Gospodarczy

w/m

*Dołpnie*

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 83/47

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła  
sprawozdanie z wydatkowanego subsydium państwowego na sumę  
zł. 845.349.-, przyznanego przez Wojewódzki Wydział Zdrowia  
w Białymstoku.-

Załącznik 3.

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*Dołpnie*  
Dr. A. Tokłoczko

ZARZĄD MIEJSKI

Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 88/47

Białystok, dn. 21.I.1947 r.

16  
14

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Zdrowia  
w/m

Miejski Wydział Zdrowia w załączeniu przesyła sprawozdanie z wydatkowanego subsydium państwowego na sumę zł. 657.519.

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*A. Tokkoczko*  
Dr. A. Tokkoczko

Zak. 2.

Białystok, dn. 21.I.1947 r.

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Budżetowo-Gospodarczy  
w/m

ZARZĄD MIEJSKI

Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 88/47

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła sprawozdanie z wydatkowanego subsydium państwowego na sumę zł. 657.519.-, przyznanego przez Wojewódzki Wydział Zdrowia.-

Zak. 2.

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*A. Tokkoczko*  
Dr. A. Tokkoczko

0.

11

W y l i c z e n i e

z otrzymanego subsydium państwowego przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Wojewódzki Wydział Zdrowia w Białymstoku na miesiąc  
 m a r z e c 1946 r. w s u m i e - z k . 574.300.-  
 saldo z m. I. 46 " 7.678.50  
 R a z e m z k . 581.978.50

<u>T r e ś ć</u>	<u>Wpływ</u>	<u>Rozchód</u>	<u>Saldo</u>
<u>Dz. 8 § 11 Subsydia dla szpitali.....</u>	100.000.-		
saldo z m. I. 1946 r.	432.-		
szpital - na opłacenie personelu.....		71.337.-	
na zakup leków i mat. opatr.....		21.821.-	
szpital na wydatki gospodarcze.....		1.374.-	
szpital - zwrot kosztów za leczenie repatriantów..		5.900.-	
<u>Dz. 8 § 16 Zwalczanie chorób społecznych/wener/</u>	134.300.-		
saldo z m. I. 1946 r.	244.-		
szpital /oddz. wener./ na zakup leków.....		8.402.-	
zwrot kosztów za leczenie chorych wener.		123.075.-	
Wener. - na zakup leków.....		3.067.-	
<u>Dz. 8 § 18 Urządzenia sanitarne.....</u>	40.000.-		
urządzenie i remont kąpieliska w Łaźni Miejskiej		40.000.-	
<u>Dz. 8 § 23 Ośrodki Zdrowia.....</u>	200.000.-		
opłacenie pers. administ. Ośrodka Zdrowia.....		48.001.-	
"    "    Poradni Przecireumatycznej.....		25.082.-	
"    "    Stacji Dentystycznej.....		86.805.-	
"    "    Poradni Skórno-Wenerologicznej.....		37.275.-	
Skórno-Wener. - na zakup leków.....		2.717.-	
Stacja Opieki nad Matką i Dzieciątkiem - na zakup produk- do kuchni mlecznej.....		120.-	
<u>Dz. 8 § 22 - Higiena Matki i Dziecka.....</u>	100.000.-		
saldo z m. I. 1946 r.	2.50		
Stacja Op. nad Matką i Dz. - na opłacenie personelu		28.380.-	
żywienie w kuch. mleczn.		24.852.-	
"    "    "    dożyw.		17.801.50	
na zaopatrzenie w opak i wydatki gospodarcze..		21.905.-	
na zakup leków.....		2.444.-	
na zakup inwentarza....		4.620.-	
<u>Dz. 3 § 16 Komisje poborowe.....</u>			
saldo z m. I. 1946 r.	7.000.-		7.000.-
Razem z k .	581.978.50	574.978.50	
Saldo		7.000.-	
Ogółem z k .	581.978.50	581.978.50.-	

Wszystkie dowody rozchodowe znajdują się w buchalterii Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

Naczelnik Wydziału  
 Finansowy i Podatkowy

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
 Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

19 Me

W y l i c z e n i e

z otrzymanego subsydium państwowego, przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Wojewódzki Wydział Zdrowia na m. k w i e c i e ń 1946 roku w s u m i e.....zł. 309.050.-  
 s a l d o z m. III. 46 r. " 7.000.-  
 Razem - zł. 316.050.-

<u>T r e ś ć</u>	<u>Wpływ</u>	<u>Rozchód</u>	<u>Saldo</u>
<u>Dz. 9 § 16 Pomoc dla szpitali samorządowych</u>	100.000.-		
pismo Wydz. Budż. Nr. OBG/III. 36/43/46/			
szpital - zwrot kosztów za leczenie repatr...		52.800.-	
na zakup leków i mat. opatrunk.....		32.662.-	
szpital- na zakup środków leczniczych.....		12.691.-	
na zakup inwentarza.....		700.-	
wydatki gospodarcze.....		590.-	
" na żywienie chorych.....		400.-	157.-
<u>Dz. 9 § 17 Na zakup środków leczniczych dla szp.</u>	45.000.-		
pismo Wydz. Budż. Nr. OBG III/00364/46/			
szpital - wydat. na leki i materiały opatrunk.		45.000.-	--
<u>Dz. 9 § 23 Ośrodki Zdrowia.....</u>	163.550.-	--	163.550.-
pismo Wydz. Budż. Nr. OBG/III 36/88/46/			
<u>Dz. 4 § 16 Komisje poborowe.....</u>	500.-		
pismo Wydz. Budż. Nr. OBG/III/36/40/46/			
saldo z m. III. 46 r.	7.000.-	--	7.500.-
<u>Razem zł.</u>	<u>316.050.-</u>	<u>144.843.-</u>	
<u>Saldo na m. V.</u>		<u>171.207.-</u>	
	316.050.-	316.050.-	

Wszystkie dowody rozchodowe znajdują się w buchalterii Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

Naczelnik Wydziału  
 Zdrowia Publicznego

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

137  
14

W y l i c z e n i e

z otrzymanego subsydium państwowego, przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Wojewódzki Wydział Zdrowia w Białymstoku

na m. maj 1946 r.	w s u m i e	-	zł.	135.600.-
" " czerwiec 1946 r.	" "	-	"	122.000.-
" " lipiec 1946 r.	" "	-	"	97.000.-
s a l d o z m. IV. 46 r.		-	"	171.207.-
R a z e m				-zł. 525.807.-

T r e ś ć

Wpływ      Rozchód      Saldo

Dz. 9 § 23 Ośrodki Zdrowia

zychodnie Przeciwweneryczna

l. na maj/pismo W. Wydz. Zdr. IX. 2/46 z 22.V. 46	11.000.-			
" VI / " " " " " " " 19.VI "	12.000.-			
" VII " " " " " " " 25.VII "	12.000.-			
kacenie personelu Poradni .....			31.180.-	3820.

rad. Przeciwwjaglicze i akcje przeciwwjagl.

l. na V /pismo W. W. Zdr. IX. 2/46 z 22.V. 46	11.000.-			
na VI " " " " " " " 19.VI "	13.000.-			
na VII " " " " " " " 25.VII "	11.000.-			35000.

zbudowę i subsyd. Ośrodka Zdrowia

l. na V /pismo W. W. Zdr. IX. 2/46 z 22.V. 46	14.000.-			
na VI " " " " " " " 19.VI "	50.000.-			
na VII " " " " " " " 25.VII "	26.000.-			
opatrzenie w opak Porad. Dentystycznej...			10.800.-	242.750

radnie dla Matki i Dziecka

l. na V /pismo W. W. Zdr. IX. 2/46 z d. 22.V. 46	45.000.-			
na VI " " " " " " " z 19.VI. 46	35.000.-			
na VII " " " " " " " z 25.VII. 46	35.000.-			
kacenie personelu Porad. nad Matką i Dzieck.			39,337.-	75663.

radnie Przeciwwgruźlicza

l. na V /pismo W. W. Zdr. IX. 2/46 z 22.V. 46	4.000.-			
na VI " " " " " " " z 26.VI "	12.000.-			
na VII " " " " " " " z 25.VII "	13.000.-			29000.

Dz. 9 § 16 Subsydia dla szpitali

Subsidium na V/pismo W. Wydz. Zdr. IX/2 z 19.VI. 46/	50.600.-			
saldo z IV. 46 r.	157.-			
do przeniesienia:				518.307.-    81.317.-    386233.

T r e ś ć		Wpływ	Rozchód
z przeniesienia:		518.307.-	81.317.-
I	Szpital - na zakup leków i mat.opatr.....		33.338.-
II	" - na " " " " .....		14.538.-
"	" - na wydatki gospodarcze.....		2.824.-
<u>Dz. 4 § 16 Komisje Poborowe</u>			
saldo z m. IV. 1946 r.		7.500.-	
R a z e m		525.807.-	132.017
S a l d o			393.790.-
O g ó ł e m		525.807.-	525.807.-

Wszystkie dowody rozchodowe znajdują się w buchalterii Zarządu M. Chod  
go w Białymstoku.-

Naczelnik Wydziału  
Plasosowa-Feltharowa

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

18

W y l i c z e n i e

17.-	z otrzymanego subsydium państwowego, przyznanego Miejskiemu Wydziałowi		
38.-	przez Wojewódzki Wydział Zdrowia w Białymstoku na miesiąc		
38.-	sierpień 1946 r.	-	zł. 69.500.-
24.-	wrzesień "	-	" 210.500.-
	październik	-	" 250.500.-
	saldo z m. VII	-	" 393.790.-
	<b>R a z e m</b>		<b>zł. 924.290.-</b>

T r e ś ć	Wpływ	Rozchód	Saldo
<u>Dz. 9 § 23 Ośrodki Zdrowia</u>			
Wyhodnię Przeciwweneryczna.....			
na VIII /pismo Woj. Wydz. Zdr. IX/2 z 3. IX. 46	6.000.-		
" IX " " " " " 20. IX "	8.000.-		
" X " " " " " 23. X. 46	10.000.-		
saldo z m. VII. 1946 r.	3.820.-		27.820
<u>Radnię Przeciwwjaglicza i akcję przeciwwjagl.</u>			
na VIII/pismo Woj. Wydz. Zdr. IX/2 z 3. IX. 46	15.500.-		
" IX " " " " " z 20 " "	15.500.-		
" X " " " " " " 23. X "	11.500.-		
saldo z m. VII. 1946 r.....	35.000.-		
zawieszenie personelu Porad. Przeciwwjagliczej....		11.524.-	
zakup środków leczniczych i mat. opatrunkowych		3.182.-	62.794
<u>z budowę i subsydiowanie Ośrodka Zdrowia</u>			
na VIII/pismo Woj. Wydz. Zdr. IX/2 z 3. IX. 46	14.000.-		
" IX " " " " " " 20. IX. 46	16.000.-		
" X " " " " " " 23. X. 46	45.000.-		
saldo z m. VII. 1946 r.....	242.750.-		
zakup aparatury dla Por. Przeciwwreumatycznej....		93.000.-	224750
<u>Radnie dla Matki i Dziecka</u>			
na VIII/pismo Woj. Wydz. Zdr. 2/IX. z 3. IX. 46	24.000.-		
" IX " " " " " " 20. IX. "	10.000.-		
" X " " " " " " 23. X. "	43.000.-		
saldo z m. VII. 1946 r.....	77.000.-		
opatrzenie Poradni w opak.....		18.000.-	
zakup aparatury.....		80.000.-	54.663
<u>Radnie Gruźlicze</u>			
na IX /pismo Woj. Wydz. Zdr. IX/2 z 20. X. 46	14.000.-		
" X " " " " " " 23. X. "	15.000.-		
saldo z m. VII. 1946 r.	29.000.-		
zawieszenie personelu Porad. Przeciwwgruźliczej		45.210.-	14.790.
<u>Subsydiowanie personelu Ośrodka Zdrowia</u>			
na VIII/pismo Woj. Wydz. Zdr. IX. 2z 3. IX. 46	10.000.-		
" IX pismo " " " IX/2 z 20. IX. 46	22.000.-		
" X " " " " " 23. X. 46	16.000.-		
zawieszenie pracownikom Ośrodka Zdrowia.....		41.600.-	6.400
		do przeniesienia 681.733.-	290.516.- 391.217



Treść	Wpływ	Rozchód
z przeniesienia:	681.733.-	290.516.-
<u>Dz. 9 § 16 Subsydia dla szpitali</u>		
Subsydium na VIII-IX/pismo z dn. 3.X.46/.....	125.000.-	
na X /pismo W. Zdr. z dn. 24.X.46/.....	110.000.-	
saldo z m. VII.46 r. ....	57.-	
I Szpital - na zaopatrzenie w węgiel.....		81.687.-
" " " " w koks.....		30.000.-
" " dostawę węgla.....		13.300.-
II Szpital " zaopatrzenie w węgiel.....		20.860.-
" transport węgla z Katowic.....		2.599.-
" zakup drzewa.....		36.540.-
" żywienie chorych.....		36.166.-
" zakup inwentarza.....		1.200.-
" wydatki gospodarcze.....		12.634.-
<u>Dz. 4 § 16 Komisje poborowe</u>		
saldo z m. VII.46 r. ....	7.500	
Razem - zł.	924.290.-	525.502.-
Saldo na 1.XI		398.788.-
Ogółem	924.290.-	924.290.-

Wszystkie dowody rozchodowe znajdują się w buchalterii Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

Wiceprez. Wydziału  
Kierownik Wydziału

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

ZARZĄD MIEJSKI

Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 630/47

Białystok, dnia 29.IV.1947 r.

*Odjęci*

19

Do  
Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Budżetowo-Gospodarczy  
w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu prze-  
syła wyliczenie się na sumę zł. 431.187 z kredytów przyzna-  
nych przez Wydział Zdrowia U.W. na miesiąc listopad i gru-  
dzień 1946 r.

Załącznik 1

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*A. Tolłoczko*

/Dr. A. Tolłoczko/

W y l i c z e n i e

20

otrzymanego subsydium państwowego, przyznanego przez Wojewódzki Wydział Zdrowia dla Miejskiego Wydziału Zdrowia w Białymstoku na miesiąc

listopad 1946 r. w sumie.....185.000.- zł.  
 grudzień " " ".....912.000.- "  
 saldo z m. październik.....398.788.- "  
 -----  
 Razem - 1310.788.- "

T r e ś ć	Wpływ	Rozchód	Saldo
<u>z. 9 § 23 Ośrodki Zdrowia</u>			
<u>wychodnie Przeciwweneryczna.....</u>			
na m. XII.46 r.....	7.000.-		
saldo z X.46.....	27.820.-		
paczenie personelu Poradni.....		18.500.-	
kup leków.....		3.537.-	
datki gospodarcze.....		1.300.-	11.483.-
<u>wychodnie Przeciwruflicza.....</u>			
na m. listopad.....	20.000.-		
na m. grudzień.....	40.000.-		
saldo z m. X. 46.....	14.790.-		
paczenie personelu Poradni.....		25.100.-	49.690.-
<u>adnie Przeciwjagl. i akcje przeciwjagl.....</u>			
saldo z m. X.46.....	62.794.-		
paczenie personelu Poradni.....		7.000.-	55.794.-
<u>rganizowanie i prowadzenie Poradni Szkoln.....</u>			
na m-c listopad.....	100.000.-		
na m-c grudzień.....	175.000.-		
paczenie personelu Poradni.....		17.066.-	257.934.-
<u>rganizowanie Poradni Szkoln. Dentystyczn.....</u>			
	100.000.-	--	100.000.-
<u>zbudowe i subsyd. Ośrodka Zdrowia</u>			
na m. XII.46.....	47.000.-		
saldo z m. X.46.....	224.750		
paczenie personelu Ośrodk. Zdrowia.....		10.900.-	
paczenie personelu Stacji Dentystycznej.....		20.600.-	
paczenie personelu Porad. Przeciwrumat.....		3.200.-	237.050.-
<u>bsydiowanie personelu Ośrodka Zdrowiasaldo 6.400.-</u>			
na m-c XI.1946r.....	40.000.-		
na m-c XII.1946 r.....	105.000.-		
pomogi pracown. Ośrodka Zdrowia.....		77.800.-	73.600.-
<u>radnie dla Matki i Dziecka</u>			
na listopad 1946 r.....	25.000.-		
" grudzień 1946 r.....	20.000		
saldo z m. X.1946 r.....	54.663.-		
" wienie w kuchni mlecznej.....		14.271.-	
" dożywiania dzieci.....		8.640.-	
paczenie personelu Poradni.....		22.800.-	
datki gospodarcze.....		9.718.-	44.234.-
-----			
do przeniesienia:	1070.217	240.432.-	829.785.-

<u>T r e ś ć</u>	<u>Wpływ</u>	<u>Rozchód</u>	<u>S</u>
<u>z przeniesienia:</u>	<u>1.070.217.-</u>	<u>240.432.-</u>	<u>829.</u>
<u>Dz.9 § 16 Subsydium dla szpitali....</u>			
saldo z m.X.46 r.	71.-		
Sub. na opłacenie r-ków za leczenie cho- rych obcokrajowców i repatriantów.....	225.000.-		
I Szpital-zwrot kosztów za leczenie obco- krajowców i repatriantów.....		80.855.-	
II Szpital-zwrot kosztów za leczenie obco- krajowców i repatriantów.....		109.900.-	34.7
<u>Dz.4 § 16 Komisje poborowe - saldo z X.</u>	<u>7.500.-</u>		<u>7.5</u>
<u>Dz.9 § 23 Szkoleniowy Ośr.Zdrowia</u>			
Subsydium na m.XII.46.....	8.000		8.0
Razem - zł.	1.310.788.-	431.187.-	879.6
Saldo		879.601.-	
Ogółem -	<u>1.310.788.-</u>	<u>1.310.788.-</u>	

Dowody rozchod. znajdują się w Buchalterii  
Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-  
Białystok, dn. 23.I.1947.r.

*J. H. W.*  
Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego  
*[Signature]*

34.7

7.5

8.0

79.6

ry

- 1947 -

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 635/47

Białystok, dn. 5.V.1947 r.

*Odpr.* 27  
33

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydz. Gospodarczo-Finansowy

/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła wyliczenie na sumę zł. 239.034 z kredytów przyznanych przez Wydz. Zdrowia U.W. na m-c styczeń 1947 r.-

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*A. Tokkoczko*  
Dr. A. Tokkoczko

ZAD MIEJSKI

m. Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 635/47

Białystok, dnia 5.V.1947 r.

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Zdrowia

w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła  
odpis sprawozdania z wydatkowanych kredytów na sumę zł.  
239.034, przyznanych na miesiąc styczeń 1947 r.-

Załącznik 1

Naczelnik Wydziału Zdrowia

/Dr.A.Tołkoczko/

23

W Y L I C Z E N I E

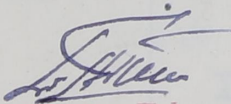
z otrzymanych kredytów przyznanych przez Wydz.Zdr.U.W.dla  
Wydz.Zdr.Zarządu Miejskiego w B-stoku w m-cu styczniu 1947r.

T r e ś ć		Saldo na 1.I. 1947r.	Otrzy- mano	Wyrozcho- dowane	Pozos- tało
46	<u>Subsyd.dla Szpitali samorządowych</u>	34.316	-	-	34.316
46	<u>Na subsydiowanie i rozbudowe Oś-</u>				
47	<u>rodka Zdrowia</u>	237.050	25.000		
	Opłacenie personelu Por.Przeciwreu.			5.500	
	" " St.Dentystycz.			15.700	
	" " admin.Ośr.Zdr.			7.900	232.950
46	<u>Na'szkoleniowy Ośrodek Zdrowia</u>	8.000	12.000	-	20.000
47	<u>Na subsyd.personelu Ośr.Zdrowia</u>	73.600	40.000		
	Zapomogi dla pr.Ośr.Zdr.za I.47			37.600	76.000
	<u>Na Poradnię dla Matki i Dziecka</u>	44.234	30.000		
	Na nabycie inwentarza			8.000	
	Zywienie w kuchni mlecz.i dozyw.			19.408	
	Na opłacenie personelu w m-cu I			22.800	
	Wydatki gospodarcze			2.592	21.434
	<u>Na Poradnię Przewodnicząca</u>	11.483	30.000		
	Na nabycie inwentarza			3.170	
	Na zakup leków			682	
	Na opłacenie personelu w m-cu I			18.500	
	Wydatki gospodarcze			1.104	18.027
	<u>Na Poradnię i Akcję Przewodnicząca</u>	55.794	-		
	Na opłacenie personelu Poradni			9.400	46.394
	<u>Na Poradnię Przewodnicząca</u>	49.690	10.000		
	Na nabycie inwentarza			725	
	Na opłacenie personelu w m-cu I			25.100	
	Na wydatki gospodarcze			800	33.065
	do przeniesienia:	514.167	147.000	178.981	482.186

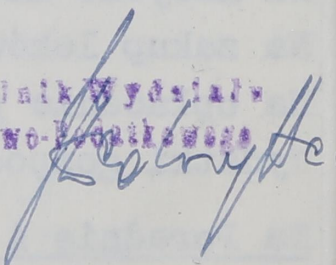


Dz.	§	Treść	Saldo na l.I. 1947r.	Otrzy- mano	Wyrozcho- dowano
9	22	z przeniesienia: <u>Na Poradnię Przeciwrreumatyczną</u>	514.167	147.000	178.981
9	23/46 1	<u>Na Poradnię Szkolną</u>	-	5.000	-
9	24	Na opłacenie personelu	257.934	-	19.100
		Za odnowienie lokalu			30.913
		Za naprawę instalacji elektrycz.			800
		Za oszklenie okien			2.200
		Za naprawę pieca i kanalizacji			7.040
9	25/46	<u>Na Szkolną Poradnię Dentystyczną</u>	100.000	-	-
4	16/46	Komisje poborowe	7.500	-	-
		Razem:	879.601	152.000	239.034
				879.601	792.567
				1.031.601	1.031.601

Wszystkie dowody rozchodowe znajdują się  
w Buchalterii Głównej Zarządu Miejskiego  
w Białymstoku.-

  
Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Pracowni



ZAD  
m. Biał  
dział  
Nr. 6

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku

Wydział Zdrowia

Nr. 638/47

Białystok, dnia 8.V.1947 r.

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Budżetowo-Gospodarczy  
w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła  
wyliczenie na sumę zł. 295.553.90 z kredytów przyznanych przez  
Wydział Zdrowia U.W. na miesiąc luty 1947 r.-

Załącznik

Naczelnik Wydziału Zdrowia

/Dr.A.Tołkoczko/

W Y L I C Z E N I E

z otrzymanych kredytów przyznanych przez Wydz.Zdr.U.W.dla  
Wydz.Zdr.Zarządu Miejskiego w b-stoku w m-cu lutym 1947 r.

48	T r e ś ć	Saldo na 1.II. 1947r.	Otrzy- mano	Wyrozcho- dowano	Pozos- tało
46	<u>Subsyd.dla Szpitali samorządowych</u>	34.316.	-	-	-
	Na zakup leków	-	-	5.162.-	-
	Na żywienie chorych i wydat.gosp.	-	-	28.438.-	716.-
46	<u>Na subsydiowanie i rozbud.Oér.Zdr</u>	232.950.	50.000.		
47	Na zakup krzeseł dla Por.Wener. i Szkolnej			19.500.-	
	Na zakup wagi niemowlęcej do St. Opieki nad Mat.i Dz.			20.000.-	
	Na opł.personelu Stacji Dentyst.			15.700.-	
	" " " admin.Oér.Zdr.			7.900.-	
	Na wydatki gospodar.w St.Dentyst.			8.610.-	211.240
"	<u>Na szkoleniowy Ośrodek Zdrowia</u>	20.000			20.000
"	Na subsydiowan.personelu Oér.Zdr. zapomogi prac.Oér.Zdr.za m-c II	76.000	40.000	43.800.-	72.200
2	<u>Na Poradnie dla Matki i Dziecka</u>	21.434	35.000		
	Na zakup leków			1.859.-	
	Zywienie w kuchni mleczn.i dozyw.			21.590.90	
	Opł.personelu Stacji za m-c II			21.750.-	
	Wydatki gospodarcze			2.270.-	8.964.10
2	<u>Na Poradnię Przeciwweneryczną</u>	18.027	27.000		
	Na nabycie przyrządów lekarskich			7.000.-	
	Na zakup leków			854.-	
	Opł.personelu Poradni za m-c II			18.500.-	
	Wydatki gospodarcze			1.045.-	17.628
5/46	<u>Na Poradnię i Akcje Przeciwwjagl.</u>	46.394	-	9.400.-	36.994
5/46	<u>Na Poradnię Przeciwwgruzlicza</u>	33.065	20.000		
2/47	Na zakup leków			237.-	
	Na opł.personelu za m-c II			22.600.-	
	Wydatki gospodarcze			1.010.-	29.218
	do przeniesienia:	482.186	172.000	257.225.90	396.960 10

Dz.	§	Treść	Saldo na 1. II. 1947r.	Otrzymano	Wyrozchodowano	
9	22	z przeniesienia: Na Poradnię Przeciwreumatyczną	482.186	172.000	257.225.90	39
		Na opł. personelu za m-c II	5.000	5.000		
"	24/46	Na Poradnię Szkolną	197.881	-	5.500	
		Na druk kartotek			8.160	
		Na zakup leków			260	
		Na opł. personelu za m-c II			19.100	
		Wydatki gospodarcze			5.308	16
"	25/46	Na Szkolną Poradnię Dentystyczną	100.000	-	-	10
4	16/46	Komisja Poborowa	7.500			
Razem:			792.567	177.000	295.553.90	67
				792.567	674.013.10	
				969.567	969.567.00	

Wszystkie dowody rozchodowe znajdują się w Buchalterii Głównej Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego

*[Handwritten signature]*

Z/D  
Dateg  
Liat 2  
Nr. 552

Białystok, dn. 28. VI. 1947 r.

ZARZĄD MIEJSKI

Białegostoku  
Wydział Zdrowia

Nr. 552/47 ✓

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Zdrowia  
w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przedkłada  
wyliczenie się z kwot przekazanych na m-c III i IV z Dz. 9 § 22 na  
Ośrodki Zdrowia.-

Załącz. 2

Naczelnik  
Wydziału Zdrowia  
*[Signature]*  
/Dr. A. Tokłoczko/

27

W Y L I C Z E N I E

z otrzymanych kredytów z Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego dla Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego w m-cu marcu 1947 r.

§	T r e ś ć	Saldo na 1. III 1947	Otrzy- mano	Wyroz- chodow.	Pozos- tało
5/46	Subsyd. dla szpitali samorząd.	716			
6/46	Na subsyd. i rozbud. Ośr. Zdr.	211.240	114.000		
2/47	Poradnia Przeciwreumat. - na- prawa aparatury/diathermia/ Opł. personelu adm. Ośr. Zdr. w m-cu III. 47.....			4.200	
	Opł. pers. Stacji Dentyst. za III			7.900	
				15.700	297.440
2/47	Na szkoleniowy Ośr. Zdr.	20.000	12.000		32.000
16/47	Na subsyd. personelu Ośr. Zdr.	72.200	50.000		
10/47	Zapomogi prac. Os. Zdr. za III			41.900	80.300
2/47	Na Poradnię dla Matki i Dz.	8.964.10			
	Na wydatki gospodarcze.....			5.710	
	Na zakup leków.....			816	
	Zywnienie w kuchni mlecznej i dożywiania dzieci.....			12.400	
	Nabycie sprzętu gospodarczego Opł. personelu za m-c III			70	
				22.800	2168.10
2/47	Na Poradnię Przeciwweneryczną	17.628	33.500		
	Na wydatki gospod. i kancel....			6.685	
	Nabycie instrum. lekarskiego			6.300	
	Opłacenie person. za m-c III.			18.500	19.643
3/46	Na Poradnię i Akcję Przeciw- lagliczą	36.994	4.000		
2/47	Opł. personelu za m-c III			9.400	31.594
2/47	Na Poradnię Przeciwgruźliczą	29.218	20.000		
	Na wyd. gospodarcze.....			1.664	
	Naprawa aparatu rentgnows....			2.500	
	Opł. person. za m-c III.....			22.600	22.454
2/47	Na Poradnię Przeciwreumat.	4.500	5.000	5.500	
	Opł. personelu za m-c III				4.000
4/46	Na Szkolną poradnię dentyst.	100.000			100.000
do przeniesienia		501.460.10	273.500	184.645	59051510

Dz	§	Treść	Saldo na 1. III. 1947	Otrzymana no	Wyroz- chodow.
		Z przeniesienia:	501.460.10	273.500	184.645
Dz.	9 23/46	Na Poradnię Szkolną	165.053	138.200	
		Na wydatki gospodarcze.....			3.200
		Na leki i mat. opatrunkowe..			1.864
9		Na nabycie inwent. rurek do apar. Panczenko.....			1.600
		Opł. personelu za m-c III			19.100
"	4 16/46	Komisje poborowe.....	7.500		
			674.013.10	411700	210.409
Razem:			6740130	875.304	1085713.10
			1085713.10	1085713.10	

*[Signature]*  
Naczelnik  
Wydziału Zdrowia

Naczelnik  
Wydziału Finansowego Z. M.

*[Signature]*

ubsy  
Kuch  
adni  
Kuch  
eciwr  
a p  
ubsy  
za za  
dnia  
Prali  
Stan  
kładu  
Kondr  
obien  
Purym  
Zarzy  
Aptek  
Wasil  
" Spółd  
Spółd  
a pła  
nia S  
alino  
awrzy  
alino  
oczty  
półdz  
aroms  
połem  
artni  
any -  
płacy

28

W y k a z   r a c h u n k ó w

T r e ś ć	Suma	Razem
ubsydiowanie i rozbudowę Ośrodka Zdrowia		
Kucharskiego - naprawa diathermi długofalowej		
Poradni Przeciwreumatycznej.....	3.000.-	
Kucharskiego - reperacja pantostatu Poradni		
Przeciwreumatycznej.....	1.200.-	
za płacy prac. adm. Ośrodka Zdrowia, za m-c III	7.900.-	
"                   "                   "                   "                   "	15.700.-	27.800
ubsydiowanie personelu Ośrodka Zdrowia		
za zapomóg prac. Ośrodka Zdrowia w m-cu III....	41.900.-	41.900.-
Ladnia dla Matki i Dziecka		
Pralni Miejskiej - pranie fartuchów i ręczn.	.660.-	
Stankiewicza - przewóz węgla.....	1.925.-	
"                   "                   "                   "                   "	275.-	
Kładu.....	1.000.-	
Kondrackiego - wmontowanie deski do licznika		
obienie kontaktu.....	.550.-	
Purymskiej - popiółowanie i porąbanie drzewa..	1.300.-	
Zarzyckiego - za 2 mtr. drzewa.....	.816.-	
Apteki Miejskiej - za leki.....	7.925.-	
Wasiluka - mleko.....	4.325.-	
"                   "                   "                   "                   "	.150.-	
Spółdz. Samopomocy Chłop. - ocet.....	.70.-	
Spółdz. Spożyw. - nóż do otwierania konserw...	22.800.-	41.796.-
za płacy pracown. za m-c III.47.....		
Ladnia Skórno-Weneryczna		
alinowskiego - oczyszczenie bramy z gruzu.....	1.000.-	
awrzyniaka - zamek do drzwi.....	700.-	
alinowskiego - wstawienie zamka do drzwi....	200.-	
oczty - naprawa aparatu telefonicznego.....	450.-	
półdz. Spożyców - proszek do prania.....	.135.-	
aromskiego - przewóz węgla.....	1.050.-	
połem - 3 tonny węgla.....	3.150.-	
artnickiej e hamometr.....	5.000.-	
any - igły do strzykawek.....	.300.-	
spryca metalowa.....	1.000.-	
płacy pracowników za m-c III.....	18.500.-	31.485.-
do przeniesienia		142.981.-



	T r e ś ć	Suma	Razem
	z przeniesienia:		142.981.-
Dz	<u>Poradnia Przeciwjaglicza</u>		
	Lista płacy pracowników za m-c III.....	9.400.-	9.400.-
	<u>Poradnia Przeciwgruźlicza</u>		
9	R-k Wodociągu - naprawa kanalizacji.....	164.-	
	R-k Bałtyka - naprawa pieców.....	1.500.-	
	R-k Kucharskiego - naprawa aparatu rentg.....	2.500.-	
	Lista płacy pracowników za m-c III.....	22.600.-	26.764.-
"	<u>Poradnia Przeciwreumatyczna</u>		
	Lista płacy pracowników za m-c III.....	5.500.-	5.500.-
	<u>Poradnia Szkolna</u>		
	R-k Rutkowskiego - 5 mtr. drzewa.....	3.000.-	
	R-k Jaworowskiego - przewóz odżywek.....	200.-	
	R-k Apteki - leki.....	1.864.-	
"	R-k Fiedukiewicza - rurki do aparatu Panczenko	1.600.-	
4	Lista płacy pracowników za m-c III.....	19.100.-	25.764.-
	R a z e m -		<u>210.409</u>

Wszystkie wyżej wymienione dowody rozchodowe znajdują się w B 23  
terii Głównej Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

*[Signature]*  
Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego  
*[Signature]*

W Y L I C Z E N I

z kredytów otrzymanych z Wydziału Zdrowia U.W. dla Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego w Białymstoku na miesiąc kwiecień 1947r.-

Dz.9 § 22 - 213.000  
 Dz.9 § 23 - 45.000  
 -----  
 258.000

zem  
 981.-  
 400.  
 764.  
 500.  
 5.764  
 0.409

§	T r e ś ć	Saldo 2.III.47.	Otrzymano	Wydatk.	Pozostało
22	Na subsyd.i rozb.Ośr.Zdr.	297.440	67.000	23.600	340.840.
	Na szkoleniowy Ośr.Zdr.	32.000	-	-	32.000
	Na sub.personelu Ośr.Zdr.	80.300	45.000	41.900	83.400
	Na Poradnie dla Mat.i Dziec.	2.168.10	50.000	32.974	19.194.10
	Na Poradnię Przeciwwenerycz.	19.643.-	23.500	23.334	19.809.
	Na Poradnię Przeciwjagliczą	31.594	2.500	9.400	24.694
	Na Poradnię Przeciwgruźl.	22.454	20.000	22.600	19.854
	Na Poradnię Przeciwreumat.	4.000	5.000	5.500	3.500
	Na Szkoln.Por.Dentyst.	100.000	-	-	100.000
23	Na Poradnię Szkolną	277.489	30.000	30.719	276.770
	Na organizacje akcji letn.	-	15.000	15.000	-
		867.088,10	258.000	205.027	920.061,10

Dowody rozchodowe znajdują się w buchalterii głównej Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

*[Signature]*  
 Kier. Wydz. Zdrowia Publ,

Naczelnik Wydziału  
 Finansowo-Podatkowego

*[Signature]*

<u>T r e ś ć</u>	Suma wydat.	R a z e m
<u>Subsydiowanie i rozbudowa Oér.Zdr.</u>		
Lista płacy prac.Oér.Zdr. /admin./ za m-c IV-47	7.900.-	
" " " Stacji Dentystycznej	15.700.-	23.600.-
<u>Subsyd. personelu Oér.Zdr.</u>		
Lista zapomóg prac.Oér.Zdr. za m-c IV.	41.900.-	41.900.-
<u>Poradnia dla Matki i Dziecka</u>		
R-k Wasiluka za mleko	11.925.-	
R-k Spółdz.Spoż. za drożdże	125.-	
R-k Spółdz.Mlecz. za jajka	2.600.-	
R-k Państw.Zakł.Higieny - za badanie mleka	60.-	
R-k za drut do wiązania butelek	264.-	
Lista płacy prac.za m-c IV.	18.000.-	32.974.-
<u>Poradnia Przeciwweneryczna</u>		
R-k Apteki Miejskiej - za leki	1.919.-	
R-k F-my "Paged" - za drzewo opałowe	2.800.-	
R-k Arend - za miotły	115.-	
Lista płacy prac.Poradni za m-c IV.	18.500.-	23.334.-
<u>Poradnia Przeciwiąglicza</u>		
Lista płacy prac. za m-c IV.	9.400.-	9.400.-
<u>Poradnia Przeciwgruźlicza</u>		
Lista płacy prac. za m-c IV.	22.600.-	22.600.-
<u>Poradnia Przeciwreumatyczne</u>		
Lista płacy prac. za m-c IV.	5.500	5.500.-
<u>Poradnia Szkolna</u>		
R-k Guły - pitowanie drzewa	1.000	
R-k Łaźni - pranie fartuchów	360.-	
R-k Wieczoryńskiej - guziki i taśma	289.-	
R-k Krzychackiej - nici	160.-	
R-k Spł.- Kraw. - szycie fartuchów	1.010.-	
R-k Lamiesza - aparat telefoniczny	4.000.-	
R-k Biał.Spół.Spoż. - zegar ścienny	1.800.-	

24	Lista płacy prac. za m-c IV.	22.100.-	30.71
	<u>Na organizacje akcji letnich</u>		
	Opłata personelu lekarskiego i pomocn.lek.	15.000	15.00
		<hr/>	
			205.02

08.

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego

MIĘDZYMIEJSKI

Biłogostoku  
Wydział Zdrowia

631/47

Białystok, dnia 9.V.1947 r.

*Odpis 3/1*

Do

Urzędu Wojewódzkiego  
Wydział Budżetowo-Gospodarczego  
w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w załączeniu przesyła  
wyliczenie z Funduszu Inwestycyjnego dla szpitali na ogólną  
sumę zł. 98.748 przyznanego przez Wydział Zdrowia U.W.--

Załącznik 1

Naczelnik Wydziału Zdrowia

*A. Tołkoczko*  
/Dr. A. Tołkoczko/

32

W y l i c z e n i e

z otrzymanego Funduszu Inwestycyjnego, przyznanego Miejskiemu Wydziałowi Zdrowia przez Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego /pismo Nr. Zdr.9.2.46 z dnia 19.X.46/ w sumie 100.000 zł.

Szpital Miejski

<u>a nabycie inwentarza gospodarczego.....</u>	43.720.-	zł.
platforma na gumach.....	25.000.-	
czajników i 110 talerzy emal.....	6.425.-	
20 noży stołowych.....	5.400.-	
zegary ścienne.....	6.895.-	
<u>a nabycie sprzętów szpitalnych/szafka do gabinetu rentgenowskiego/.....</u>	3.800.-	"
<u>a nabycie instrumentarium lekarskiego.....</u>	7.478.-	"

I Szpital Miejski

<u>a nabycie inwentarza gospodarczego.....</u>	31.780.-
pieczkarnia.....	15.500.-
ługo.....	1.900.-
łytka elektryczna.....	1.420.-
zegary ścienne.....	5.250.-
urządzenie pralni:	
balie.....	3.000.-
piecyk żelazny.....	700.-
kotły.....	810.-
5 lamp naftowych.....	1.100.-
żelazko elektryczne.....	1.100.-
prut do suszenia bielizny.....	1.000.-
<u>Zakup trzody chlewnej./ wieprzaka/.....</u>	11.970.-

R a z n e m - zł.	98.748.-
pozostałe saldo	1.252.-
	<u>100.000.-</u>

Dowody rozchodowe znajdują się w Buchalterii Głównej Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

*[Signature]*  
Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego  
*[Signature]*

AD MEJSKI

Białegostoku  
Wydział Zdrowia

1134/45

Białystok, dn. 15. IX. 1947 r.

Do

Urzędu Wojewódzkiego

Wydział Zdrowia

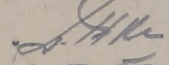
w/m

33  
32

Wydział Zdrowia Z.M. w załączeniu przedkłada wyliczenie się na sumę zł. 865.116. z otrzymanych kredytów na Ośrodek Zdrowia, przekazanych na m-c V, VI, VII 1947 r.

Załącznik.

Naczelnik  
Wydziału Zdrowia

  
/Dr. A. Tołłoczko/

W y l i c z e n i e

z otrzymanych kredytów z Wydziału Zdrowia U.W. w Białymstoku  
dla Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

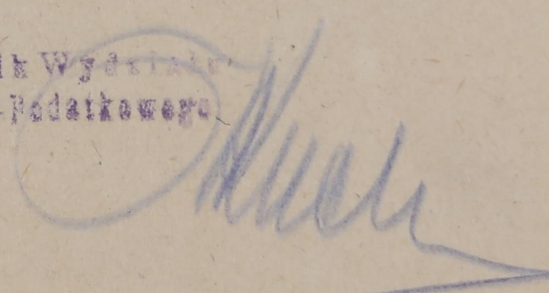
Dz. 9 § 22	na m-c V	1947 r.	-	185.500.-	
	, ,	VI	, ,	- 182.500.-	
	, ,	VII	, ,	- 174.500.-	
Dz. 9 § 23	, ,	V	, ,	- 30.000.-	
	, ,	VI	, ,	- 40.000.-	
				-----	
		Razem		612.500.-	

34  
33

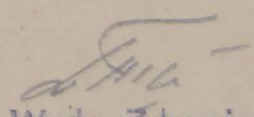
§	T r e ś ć	Saldo z m-ca IV.47	Otrzymano	Wydatkowan	Pozostało
22	Na sub. Ośrodka Zdrowia	340.840.-	113.000.-	200.520.-	253.320.-
	Na szkol. Ośr. Zdrowia	32.000.-	-	-	32.000.-
	Na sub. personel. Ośr. Zd.	83.400.-	135.000.-	124.400.-	94.000.-
	Na Poradn. dla Mat. i Dz.	19.194.10	150.000.-	166.076.-	3.118.10
	Na Poradnię Przetłiwener.	19.809.-	62.000.-	80.049.-	1.760.-
	Na Poradnię Przeciwwjagliczą	24.694.-	7.500.-	19.200.-	12.994.-
	Na Poradnię Przeciwwgruźl.	19.854.-	60.000.-	73.119.-	6.735.-
	Na Poradnię przeciwreumat.	3.500.-	15.000.-	12.306.-	6.194.-
23	Na Poradnię szkolną	276.770.-	70.000.-	189.446.-	157.324.-
	Na Poradnię Szkoln. Dent.	100.000.-	-	-	100.000.-
		-----	-----	-----	-----
		920.061.10	612.500.-	865.116.-	667.445.10

Dowody rozchodowe znajdują się w Buchalterii Głównej  
Zarządu Miejskiego w Białymstoku.-

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego



Kier. Wydz. Zdrowia Publ.





Wykaz r-ków.

35

Treść	Suma r-ku	Razem
<u>Sub. Ośrodka Zdrowia</u>		
Lista płacy prac. Ośr. Zdr. (adm.) za V.	7.900.-	
„ „ „ Stacji Dentyst. za V.	15.700.-	
R-k Turka-lampa solux (Por. Weneryczna)	33.000.-	
Lista płacy pr. Stacji Dentyst. za VI.	15.700.-	
„ „ pr. Ośr. Zdr. (adm) za VI.	7.900.-	
„ „ „ „ „ „ za VII.	12.300.-	
„ „ „ Stacji Dentyst. za VII.	25.380.-	
„ „ „ Por. Przeciwgruzl. za VII.	52.960.-	
„ „ „ Por. Przeciwjagl. za VII.	20.380.-	
„ „ „ Por. Przeciwreumat. VII	9.300.-	200.520.-
<u>Sub. personelu Ośrodka Zdrowia</u>		
Lista zapomóg prac. Ośrod. Zdr. w m-cu V.	41.900.-	
„ „ „ „ „ „ „ VI	40.600.-	
„ „ „ „ „ „ „ VII	41.900.-	124.400.-
<u>Poradnia dla Matki i Dziecka.</u>		
R-k Wasilewskiego - czyszczenie kominów	75.-	
„- Spółd. Oświat. - krzesła	3.000.-	
„- Łazni Miejskiej - pranie fartuchów	600.-	
„- Wasiluka za mleko	5.200.-	
„- Wasiluka -,-	12.300.-	
„- Wasiluka -,-	3.075.-	
„- Wendołowicza za przewóz	300.-	
„- Spół. Spoż - Zapałki	60.-	
Lista płacy prac. za m-c V	16.467.-	
„ Sterylizator do kuchni mlecznej	28.000.-	
R-k Wasiluka za mleko	13.150.-	
„- „- „-	3.350.-	
„- Spółdz. Spoż. - sitko	180.-	
„- „- „- szczotki	100.-	
Lista płacy za m-c VI	17.670.-	

T r e ś ć	Suma r-ku	Razem <sup>36</sup>
Rachunek Apteki Miejskiej - leki	709.-	
-, - Spółdz. Spoż. - cukier	1.780.-	
-, - Zuchowskiej - mleko	8.500.-	
-, - -,- - mleko	9.000.-	
Lista płacy za m-c VII	42.560.-	166.076.-

35

Poradnia Przeciwweneryczna

Lista płacy za m-c V	18.700.-	
-, - -, - VI	18.700.-	
R-k Drukarni - druk kartotek	1.127.-	
R-k Matwiejczyka - zamek do drzwi	350.-	
R-k Kalinowskiego - wstawienie zamka	150.-	
R-k Wiśniewskiej - nici i guziki	245.-	
R-k Apteki za leki	1.791.-	
R-k Kalinowskiego - reperacja zlewu	400.-	
Prenumerata Przeglądu Lekarskiego	611.-	
-, - Tygodnika Lekarskiego	308.-	
R-k Spółdz. Spoż. - proszek do prania	170.-	
R-k Szulca reperacja płytki elektr.	150.-	
R-k Składn. San. - koszty transp. strzykaw.	33.-	
R-k Kalinowskiego - naprawa instal. elektr.	200.-	
-, - -, - - założenie wyłączn. elektr.	200.-	
R-k Szulca - reperacja maszyny	100.-	
R-k Spółdz. Spoż. - proszki do prania	290.-	
Lista płacy za m-c VII	36524.-	80049.-

Poradnia Przeciwiąglicza

Lista płacy za m-c V	9.500.-	
-, - -, - VI	9.700.-	19.200.-

Poradnia Przeciwgruzlicza

R-k Spółdz. Spoż. - worek	150.-	
-, - -, - - szczotki	130.-	
-, - Zawadzkiego - tusz do stempli	45.-	
-, - Jakubowskiej - proszek do bielizny	10.-	

R-k Rogozińskiej - szycie fartuchów	3.745.-	37
R-K Woroszyło - naprawa instalacji elektrycznej	400.-	
" Grala - reperacja pedału w aparacie	200.-	
" Rudzińskiej -reperacja igły Franca	200.-	
Lista płacy za m-c V	22.700.-	
Lista płacy za m-c VI	22.700.-	
R-k Zakładu Elektromed. Makowski - fartuchy rtg.	20.000.-	
" Żyłkiewicza - reperacja zegara	500.-	
" Grala - naprawa instalacji elektr.	100.-	
" Apteki Miejskiej - leki	520.-	
" " " leki	128.-	
" " " leki	56.-	
" " " leki	1.010.-	
" " " leki	525.-	73.119.-

Poradnia Przeciwreumatyczna

-k Apteki Miejskiej - leki	287.-	
" " " leki	239.-	
" " " leki	70.-	
" Spółdz. Spoż. - płytki elektryczna	710.-	
Lista płacy za m-c V	5.500.-	
" " " VI	5.500.-	12.306.-

Poradnia Szkolna

-k Klanta - meble	54.100.-	
-k Poczty i Telegraf. - instalacja aparatu tel.	3.700.-	
Lista płacy za m-c V	22.100.-	
-k Łuszczewskiego - naprawa aparatu telefon.	1.500.-	
" Drukarni Państw. - druk kartotek	2.428.-	
Lista płacy za m-c VI	22.100.-	
-k Spółdz. Spoż. -szklanki	140.-	
Łaźni Miejskiej - pranie fartuchów	480.-	
Wojcieckiej - uszycie zasłonek na okna	350.-	
Sciepuka - reper. podstawki do apar. Biernackiego	150.-	
Apteki Miejskiej - leki	2.098.-	
Masłowskiej - lampa kwarcowa	50.000.-	
Lista płacy za m-c VIII	30.300.-	189.446.-
R a z e m -		865.116.-

Naczelnik Wydziału  
Finansów i Podatkowego

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Białystok, dn. 5. XI. 1947 r.

38

M. JEJSKI

Bielsztyku  
Zdrowia

1370/47

Do

Urzędu Wojewódzkiego

Wydział Zdrowia

w/m

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w B-stoku w załączeniu prze-  
kłada wyliczenie się na sumę zł. 757.576 z kredytów przekazanych na  
m-c VIII i IX.47 na Ośrodki Zdrowia.-

Naczelnik  
Wydziału Zdrowia  
*[Signature]*  
/Dr. A. Tokkoczko/

k.l.

39

W y l i c z e n i e

z otrzymanych kredytów z Wydziału Zdrowia U.W. w Białymstoku  
dla Wydziału Zdrowia Z.M. w B-stoku

Dz. 9 § 22 na m-c VIII - 179.500.-  
na m-c IX - 172.500.-  
-----  
Razem - 352.000.-

T r e ś ć	Saldo z m-ca VII	Otrzym.	Wydatkowano	Pozostał
Na subsydiowanie Ośrodka Zdr...	253.320.-	80.000.-	307.542.-	25.778.-
Na szkoleniowy Ośrodek Zdrowia.	32.000.-	--	--	32.000.-
Na sub.personelu Ośrodka Zdr...	94.000.-	90.000.-	166.020.-	17.980.-
Na Poradnię dla Matki i Dz.....	3.118.10	90.000.-	89.330.-	3.788.10
Na Poradnię Przeciwweneryczną..	1.760.-	37.000.-	37.952.-	808.-
Na Poradnię Przeciwjagliczną....	12.994.-	5.000.-	--	17.994.-
Na Poradnię Przeciwgruźliczną...	6.735.-	40.000.-	40.767.-	5.968.-
Na Poradnię Przeciwreumatyczną.	6.194.-	10.000.-	8.900.-	7.294.-
Na Poradnię Szkolną .....	157.324.-	--	107.065.-	50.259.-
Na Szkolną Poradnię Dentystyczną	100.000.-	--	--	100.000.-
Razem -	667.445.10	352.000.-	757.576.-	261.869.10

Dowody rozchodowe znajdują się w Buchalterii Głównej Zarząd Miejskiego w Białymstoku.-

Naczelnik  
Wydziału Zdrowia

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego

W y k a z      r a c h u n k ó wI. Na subsydiowanie i rozbudowę Ośrodka Zdrowia

Lista płacy prac. Ośrodka Zdrowia /adm./ za VIII.....	23.600.-	
R-k Walkowskiego - 2 lampy kwarcowe.....	110.000.-	
" Walkowskiego - pantostat.....	80.000.-	
Lista płacy prac. Por. Skórno-Wenerycznej za VIII..	41.712.-	
" " " Stacji Opieki nad Matką i Dz.	37.630.-	
Lista płacy pracowników Ośr. Zdr. za m-c IX.....	14.600.-	307.542.-

II. Na subsydiowanie personelu Ośrodka Zdrowia

Zapomogi pracown. Ośrodka Zdrowia w m-cu VIII.....	44.500.-	
Lista płacy prac. Por. Przeciwjagliczej za VIII....	25.440.-	
" " " Por. Przeciwgruźliczej.....	34.150.-	
" " " Por. Denrystycznej.. za m-c VIII..	34.040.-	
" " " Por. Dentystycznej za m-c IX.....	27.890.-	166.020.-

III. Na Poradnię dla Matki i Dziecka

R-k Zabielskiej - uszycie chałatów.....	1.800.-
P.Z.H. - badanie mleka.....	60.-
R-k Spółdz. Spoż. - cukier.....	1.780.-
R-k Spółdz. Spoż. - cukier.....	1.780.-
" " " cukier.....	3.560.-
" Kmita - sitko.....	180.-
" Spółdz. Samopomoc. Chłopskiej - zmywaki.....	240.-
" Zukowskiej - mleko.....	10.600.-
" Samopomoc. Chłopskiej - proszek.....	200.-
" Spółdz. Oświatowej - papier do kuchni mlecznej	100.-
" " " " "	300.-
" Spółdz. Spoż. - cukier.....	1.780.-
Biuro Radiofoniczne - abonament.....	50.-
R-k Rolendera - drut.....	140.-
Biuro Radiofoniczne - abomanent.....	50.-
Centralna Skład. Sam. Min. Zdr. - mydło.....	480.-
R-k Pasiuka - mleko.....	16.575.-
R-k Zakł. Sw. Józefa - papier.....	300.-
R-k Spółdz. Spoż. - cukier.....	1.770.-
R-k Masłowskiej - sprzęt lekarski.....	5.200.-
R-k Paged - drzewo opałowe.....	2.600.-
" Jaworskiego - przewiezenie drzewa.....	500.-
" Zuj - uszycie siennika.....	100.-
" Romaniuk - nici.....	255.-
" Zdanowicza - przewóz kózka.....	300.-

37. R-k Walendy - rąbanie drzewa..... 500.-

38ś Lista płacy prac. za m-c IX..... 38.130.-

89.330.

IV. Na Poradnię Przeciwweneryczną

39. R-k Pralni- pranie fartuchów..... 585.-

40. " Szulca - naprawa płytki elektrycznej..... 100.-

41. " Apteki Miejskiej za leki..... 1.096.-

42. " " " za leki..... 4.661.-

43. " Klimuka - reperacja zegara..... 200.-

44. " Apteki Miejskiej- za leki..... 1.402.-

45. " Spółdz. Pracy - worek..... 166.-

46. " Arendá - uszycie fartuchów..... 500.-

47. " Kalinowskiego - naprawa instal. elektr..... 250.-

48. " Cent. Skład. Min. Zdr.- mydło..... 480.-

49. " Lista płacy prac. za m-c IX..... 28.312.-

50. " Szulca - naprawa płytki elektr..... 200.-

37.952.

V. Na Poradnię Przeciwgruźliczą

51. R-k Wytwórni Stempli - 2 stemple./klatki piersi/ 3.800.-

52. " Góreckiego - kartoteka..... 400.-

53. " Apteki - leki..... 622.-

54. " Ratyńskiej - worek..... 250.-

55. " Wiśniewskiej - nici..... 146.-

56. " Centr. Skład. San. Min. Zdr.-mydło..... 240.-

57. " " " " leukoplastr..... 35.-

58. " Puzyna - transport sprzętu..... 200.-

59. " Spółdz. Spoż. - proszek do prania..... 90.-

60. " Cent. Skład. San. Min. Zdr.-przydzielony sprzęt 734.-

61. " Zukowskiego- reper. inst. elektrycznej..... 300.-

62. Lista płacy za m-c IX..... 33.950.-

40.767.

VI. Na Poradnię Przeciwreumatyczną

63. Lista płacy za m-c IX..... 8.900.-

64.

VII. Na Poradnię Szkolną

65. R-k Apteki za leki,..... 612.-

66. Lista płacy za m-c VIII..... 55.100.-

67. R-k Drukarni- druk kartotek..... 150.-

68. R-k Spółdz. Spoż.-naczynia..... 835.-

69. " " " proszek, zapakki..... 130.-

70. " Kownackiego - płytka elektryczna..... 850.-

71. " Spółdz. Roln.- naczynia..... 1.076.-

72. " " " sznur do płytki..... 450.-

73.	R-k Anisimowicza - sprzęt lekarski.....	9.720.-	
74.	Lista płacy za m-c IX.....	36.600.-	
75.	Apteka Miejska - leki.....	1.062.-	
76.	R-k Centr. Skład. San. Min. Zdr. = mydło.....	480.-	107.065.-
		<b>R a z e m -</b>	<b>757.576.-</b>

41/90

~~Naczelnik~~  
Wydziału Zdrowia

Naczelnik Wydziału  
Finansowo-Podatkowego

*[Handwritten signature]*

330.

52.

767.



Jednoska zawiera 41 kart  
Słownie  czterdzieści jeden   
Podpis  [Signature]